**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 53 (1956)
**Heft:** 6

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Annonces provenant de territoires sous séquestre

Important : Il est interdit de sortir des reines et des abeilles de ces territoires ; à l'intérieur la vente, le transport, les déplacements peuvent être autorisés par l'inspecteur des ruchers.

**REINES 1956**, sélectionnées et marquées ; cages à délivrance automatique. Race noire et croisée italo-américaine. Prix officiels. **Eugène Rithner**, éleveur, **Chili-Monthey VS**, Téléphone (025) 4 27 13.

**REINES DE CHOIX**
Carnioliennes fécondées et sélectionnées sur les meilleures souches. Garanties saines. Marquées sur demande. Prix : 12 francs. NUCLEI : 15 francs le cadre D. B. plus la reine. **P. Racine, 6, rue des Caroubiers, Genève.**

**REINES CAUCASIENNES**
Reines de tout premier choix. Nombreuses références. Elevage spécial limité de Caucasiennes. Fournisseur des meilleures souches actuelles en Suisse. Disponibles de suite : Reines pures 26.— Fr. Croisées caucasiennes 16.— Fr. Cages comprises. **F. Stöckli, Pont de la Morge.**

# A DISPOSITION

## DES SECTIONS ET DE LEURS MEMBRES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Insigne de la Romande | la pièce | Fr. | 1.70 |
| Diplôme d'honneur | » | » | 1.50 |
| Carte correspondance couleur | la douz. | » | 1.50 |
| Cahier de comptabilité | la pièce | » | 2.50 |
| Table des matières du Bulletin | | » | 1.— |
| Collection du Journal suisse d'apiculture | l'année | » | 5.— |
| Panonceau réclame | la pièce | » | 1.— |
| Brochures sur « LE MIEL » | la douz. | » | 1.50 |
| | le cent | » | 12.— |

**Pour éviter les frais d'un remboursement, passez vos commandes en versant le montant correspondant au compte de chèques postaux II 1480, Société romande d'apiculture, Lausanne, et en indiquant au verso du coupon le détail de la commande.**

**Reines et essaims artificiels,** abeilles noires du pays ; reines fécondées en station, marquées, 15 francs avec cage. Ruchettes de fécondation, nouveau système, très pratique, 15 francs ; habitées avec jeune reine et population, 32 francs. Canton traité contre l'acariose. Deux médailles d'or. Henri Macherel, Ecole compl., prof., Fribourg. Tél. (037) 2 33 86.

Véritables reines italiennes, pure race, sélectionnées ; non essaimeuses, bonnes butineuses. Marquage et déclaration de santé sur demande. Livrables du 1er juin à fin septembre, 10 francs la pièce, contre remboursement. Traitement au Folbex effectué. A. Aliprandi, apiculteur, Balerna, Tessin.

BEAUX NUCLEI de 1 à 6 cadres de couvain D. B., forte population, avec reine 1956 de pure race italienne à 14 francs le cadre, plus 10 francs la reine.
REINES 1956 sélectionnées, fécondées et éprouvées, 10 francs avec cage à délivrance comprise.
Le traitement contre l'acariose a été effectué. Certificat de santé sur demande. Alb. Pozzi, éleveur de reines, Novazzano, Tessin.

**REINES 1956 sélectionnées.** Apiculteurs qui désirez obtenir des fortes colonies, abeilles douces et très actives, je livre carnioliennes croisées italiennes à ma station de fécondation au prix de Fr. 15.- avec cage, marquées sur demande. Ruchers et région traités contre l'acariose. S'adresser à **Marcel Molleyres,** apiculteur, **St-Imier.** Tél. (039) 4 1676.

A vendre rucher-chalet Burki, pour 48 colonies, avec laboratoire : long. 12 m., largeur 5 m. Etat de neuf. S'adresser à **Willy Dubois, 2, avenue Doublet, Troyes, Aube, France.** (Le rucher se trouve dans le Jura bernois.)

**REINES 1956**

A vendre de mon élevage, reines sélectionnées de race italienne pure, jaune-or, 1re qualité. **Prix Fr. 10.—,** cage et port y compris ; disponibles dès le 5 mai jusqu'à mi-septembre. Essaims naturels avec reines 1955 à un prix de réclame.
**Etablissement d'apiculture MONTE GENEROSO Mirko Zariatti, Capolago (Tessin). Tél. 4 52 45**

**A VENDRE ESSAIMS NATURELS,** de pure race italienne, au prix officiel. Envoi contre remboursement. Se recommande : **Edoardo BARLOGGIO,** apiculteur, **Riazzino,** Tessin.

**ESSAIMS DE RACE ITALIENNE**

Réservez dès aujourd'hui vos essaims chez:
**Apicoltori, Minusio, Tessin. Téléphone 7 57 04**
(Certificat de santé envoyé sur demande)

**MIEL DU PAYS**

J'achète toute quantité de miel pur au prix officiel en échange de **linge de lit, trousseaux, couvertures, rideaux, tissus pour dames et messieurs, confection pour dames et enfants.** Demandez offres et échantillons. Prix et choix équivalant à toute concurrence.
**Hans Bichsel**, Berthoud BE. Maison fondée en 1894. Tél. (034) 2 35 22.

Pour la Ruche Suisse (Bürki-Jecker) une seule adresse:
**M. STÆDELI, Otelfingen, Zch**
Tél. (056) 3 54 17
Ancien. à la Ferrière (BE) Ruchers-pavillons, ruches et tout accessoire
Spécialité : cadres tilleul Feuilles gaufrées Ultra 10

**Essaims naturels** de pure race italienne, avec garantie de santé. S'adresser à **Verzasconi Tullio, Gudo**, Tessin.

Pour **narcoser** vos colonies ! Une aide précieuse pour l'apiculture, introduction des reines, réunion de colonies, contre le pillage, etc. Tube de 14 pastilles Fr. 2.— contre remboursement. **L. STILLI-DUGON**, 1, rue des Chaînettes, **Yverdon**. Tél. 2 41 18.

*L'élite des fumeurs de pipe*

sait apprécier la «Fleur d'Orient», un tabac de luxe créé par Burrus. Le paquet ne coûte que 85 ct. et pourtant chaque bouffée est un délice.

**GANTS POUR L'APICULTURE**

Cuir souple (nappa). Fabr. suisse garantie 1re qualité. — Grande manchette toile et élastique. Indiquer tour de main en cm. sans le pouce. La paire Fr. 15.50, contre remboursement.

**Paul LEUBA, Banque 9, Le Locle (Ntel)**

A vendre environ 40 ruchettes de fécondation système Meier, comme neuves. S'adresser à

**Joseph Broquet**, apiculteur, **Movelier**, Jura bernois, Tél. 3 12 29.

**BANATES :** reines de race pure sélectionnée. Garanties sanitaires et de bonne arrivée. Excellents résultats.

**Mellita**, 64, Rue Oberkampf, **Paris 11e**

A vendre faute d'emploi, 6 ruches D. B. pour pavillon avec cadres, hausses et coussins-nourisseurs. Matériel en très bon état. S'adresser à **Marcel Ruefli**, Citadelle 12, **St-Imier**, Jura bernois, Tél. (039) 4 17 20.

A vendre 5 ruches vides D. B. complètes ainsi que 200 cadres de hausses bâtis, le tout en parfait état de propreté. Prix à convenir. S'adresser à

**P. Séchaud, Crassier sur Nyon VD.**

CAFÉ RESTAURANT VAUDOIS
Riponne-Valentin **Lausanne**
Mets et vins connus au loin
Téléphone 23 63 63 **R. Hottinger**

# APICULTURE PASTORALE

Apiculteurs,

Si au cours de la saison vous désirez pratiquer l'apiculture pastorale, **SOYEZ PRUDENTS !** Surtout ne travaillez pas avec du matériel non adapté qui vous procurera mille déboires en cours de route. Demandez la

## Ruche Pastorale DB et DT N° 5

spécialement étudiée et conçue pour le transport. La ruche qui a fait ses preuves et que nombre d'apiculteurs utilisent déjà à leur entière satisfaction.

Ruche Pastorale DB et DT complète Fr. 86.-

Idem, complète, montée avec cire Fr. 111.-

### Toujours en stock pour livraison immédiate :

Ruches DB et DT ordinaires
Ruches Pastorales DB et DT
Ruches Pépinières DB et DT
Armoires et coffres à rayons
Balances spéciales pour ruches

Ruchettes 1/2 et 1/4 cadres
Ruchettes à 5 et 7 cadres
Ruchettes à essaim
Matériel d'élevage complet
Enfumoirs - Voiles - Gants
Tous les emballages à miel

**Cadres montés, avec cire, dans tous les systèmes courants**

**CIRE GAUFRÉE "RITHNER" GAUFRAGE A FAÇON**

ATTENTION ! Pour la prochaine saison, réservez à temps, Reines, Nuclei et Colonies

## Etablissements RITHNER, Chili-MONTHEY (Valais)

Fabrique de ruches et Fournitures générales pour l'apiculture - Tél. (025) 4.21.54

NOUVEAU ! !

POUR UN BON HIVERNAGE

ET DE BELLES RÉCOLTES

LE **NOUVEAU** SIROP DE NOURRISSEMENT POUR ABEILLES

# CURTY

**avec miel et pollen**

contrôlé par l'institut fédéral du Liebefeld à Berne est conforme aux prescriptions fédérales établies par le livre des matières auxiliaires de l'agriculture.

C'est donc un sirop de toute première qualité, au **pur sucre de canne, miel, pollen et éléments naturels,** qui assurera à vos colonies un hivernage parfait et un bon développement.

**Le sirop CURTY avec miel et pollen** est le produit d'un apiculteur professionnel connaissant parfaitement le besoin de vos abeilles.

**Le sirop CURTY avec miel et pollen** est le résultat d'une expérience apicole de plus de 25 ans et l'aboutissement de recherches entreprises depuis plus de 10 ans.

**Le sirop CURTY avec miel et pollen** est le seul sirop fabriqué sous le contrôle permanent de M. Robert CURTY, apiculteur-éleveur à Yverdon.

**Le sirop CURTY avec miel et pollen,** de qualité extrêmement soignée est très avantageux. Son prix est calculé sur la base de ventes directes, sans l'intermédiaire de voyageurs et de commissions coûteuses.

**Le sirop CURTY avec miel et pollen** est mieux qu'un succès. C'est une réussite qui s'affirme chaque jour.

**BULLETIN DE COMMANDE**

Veuillez nous faire parvenir, franco gare ou camion à votre convenance, mais au plus tard pour le _____

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1 bidon** de 36 kg. de sirop CURTY avec miel et pollen | à | | Fr. 0.93 le kg. |
| **2 bidons** | » | » | Fr. 0.90 le kg. |
| **3 bidons** et plus | » | » | Fr. 0.88 le kg. |

à remplir au plus tôt et à retourner à

## ROBERT CURTY

Apiculteur-Eleveur

## SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE APICURTY

**En Calamin, Tél. (024) 2 26 16, YVERDON**

**Ceci...**

**ou cela**

# Sucre de fruits «Hostettler» pour abeilles

prêt à l'usage, dans des estagnons pratiques de 35 kg. net.

Prix **franco** votre gare pour les quantités suivantes :

1-2 estagnons à 35 kg. : 92 ct. par kg.
3-4 estagnons à 35 kg. : 89 ct. par kg.
5-6 estagnons à 35 kg. : 87 ct. par kg.
7-9 estagnons à 35 kg. : 86 ct. par kg.

Plus grande quantité, à partir de 10 estagnons, demandez les prix spéciaux.

**Sucre de fruits et boissons S.A.**
**Zurich-Altstetten,** Fritz Hostettler
Hohlstrasse 501/Tél. (051) 52 40 22.

A découper et à envoyer sous enveloppe ouverte et affranchie de 5 ct.

**COMMANDE :** Veuillez m'envoyer de suite, pour le . . . . .

franco gare . . . . . .

. . . . estagnons de sucre de fruits « Hostettler » pour abeilles. Payable après réception de la marchandise sur compte de chèques postaux/contre remboursement.

Adresse : . . . . . .

. . . . . .

# Renseignements administratifs

CONSTITUTION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

**PRÉSIDENT :** M. Paul Meunier, Martigny-Bourg. Tél. (026) 6 11 56.

**VICE-PRÉSIDENT :** vacant.

**SECRÉTAIRE :** M. le Dr Paul Zimmermann, Av. du Mail 29, Genève. Tél. (022) 25 82 01.

**ADMINISTRATEUR-CAISSIER :** M. Marcel Soavi, Gingins. Tél. (022) 9 93 56. (pour Lausanne 023).
Chèques postaux II 1480, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts, emboîtages pour la collection du Journal et surprimes pour « Assurance Vol et Déprédations ».

**RÉDACTEUR :** M. Arthur Valet, avenue de Plan 15, Morges, pour toutes communications et articles concernant le Journal. Tél. (021) 7 27 42. Chèques postaux II 16 364.

**BIBLIOTHÈQUE ET CONTROLE DU MIEL :** M. J. Dietrich, bibliothécaire, Fribourg, rue Grimoux 12. Chèques postaux IIa 1198. Tél. (037) 2 65 97.

**ANNONCES :** M. Louis GASSMANN, inst., Courrendlin. Tél. (066) 3 52 07.
Ch. post. IV 1370.

**ASSURANCES :** M. BROQUET Henri, Courtedoux.
Les surprimes « Vols et déprédations » sont à verser au Caissier-administrateur. Ch. post. II 1480.

**ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE :** Abonnements suisses 7 fr. Etranger 8 fr.
Les abonnements partent toujours du 1er janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.
Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée sur le Journal.

**CONCOURS DE RUCHERS :** M. Auguste Gonet, Vuarrens. Tél. (021) 4 04 74.

**PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS :** M. Louis Loup, prof., Fleurier. Tél. (038) 9 11 62.

---

**SERVICE DES ANNONCES :** Les annonces coûtent : page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—, 3/4 page Fr. 85.—, 1/2 page Fr. 60.—, 1/4 page Fr. 30.—, 1/8 page Fr. 15.—, 1/16 page Fr. 7.50. Ces prix s'entendent nets. Petites annonces : Maximum 3 demi-lignes plus filet de séparation. 1 fr. la ligne et 50 ct. le filet.

Les annonces doivent parvenir à M. Louis GASSMANN, à Courrendlin, J. b., jusqu'au 16. Après cette date la parution n'est plus garantie.

# Centrale romande des miels

**PRÉSIDENT :** M. A. Loup, La Tour-de-Trême. Tél. (029) 2 81 42.

**SECRÉTAIRE :** M. G. Golay, inst., Cossonay. Tél. (021) 8 03 44.

**GÉRANCE :** Petit-Chêne 19, Lausanne. Tél. (021) 23 45 18.

(Toute correspondance concernant le commerce du miel doit être adressée à la gérance.)